

**İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2024 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLAR VE BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU**



## BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU

İş Portföy Eurobond Borçlanma Araçları (Döviz) Fonu Kurucu Yönetim Kurulu'na

### A. Finansal Tabloların Bağımsız Denetimi

#### 1. Görüş

İş Portföy Eurobond Borçlanma Araçları (Döviz) Fonu'nun ("Fon") 1 Ocak - 31 Aralık 2024 tarihli finansal durum tablosu ile aynı tarihte sona eren hesap dönemine ait kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosu, toplam değer/net varlık değeri değişim tablosu ve nakit akış tablosu ile önemli muhasebe politikalarının özetini de dahil olmak üzere finansal tablo dipnotlarından oluşan finansal tablolarını denetlemiş bulunuyoruz.

Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, Fon'un 31 Aralık 2024 tarihi itibarıyla finansal durumunu ve aynı tarihte sona eren hesap dönemine ait finansal performansını ve nakit akışlarını, Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliğ (II-14.2) ("Tebliğ") çerçevesinde Sermaye Piyasası Kurulu'nca ("SPK") belirlenen esaslara ve bunlar ile düzenlenmeyen konularda Türkiye Finansal Raporlama Standartları hükümlerini içeren; "SPK Muhasebe ve Finansal Raporlama Mevzuatı"na uygun olarak tüm önemli yönleriyle gerçeğe uygun bir biçimde sunmaktadır.

#### 2. Görüşün Dayanağı

Yaptığımız bağımsız denetim, SPK düzenlemeleri çerçevesinde kabul edilen ve Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu ("KGK") tarafından yayımlanan Türkiye Denetim Standartları'nın bir parçası olan Bağımsız Denetim Standartları'na ("BDS") uygun olarak yürütülmüştür. Bu standartlar kapsamındaki sorumluluklarımız, raporumuzun "Bağımsız Denetçinin Finansal Tabloların Bağımsız Denetimine İlişkin Sorumlulukları" bölümünde ayrıntılı bir şekilde açıklanmıştır. KGK tarafından yayımlanan Bağımsız Denetçiler için Etik Kurallar (Bağımsızlık Standartları dahil) ("Etik Kurallar") ile SPK mevzuatında ve ilgili diğer mevzuatta finansal tabloların bağımsız denetimiyle ilgili olarak yer alan etik ilkelere uygun olarak Fon'dan bağımsız olduğumuzu beyan ederiz. Etik Kurallar ve mevzuat kapsamındaki etiğe ilişkin diğer sorumluluklar da tarafımızca yerine getirilmiştir. Bağımsız denetim sırasında elde ettigimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulması için yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.



### **3. Kilit Denetim Konuları**

Tarafımızca raporumuzda bildirilecek bir kilit denetim konusunun olmadığına karar verilmiştir.

### **4. Diğer Husus**

Fon'un 31 Aralık 2023 tarihinde sona eren yıla ait finansal tablolarının denetimi başka bir bağımsız denetim firması tarafından yapılmış ve söz konusu bağımsız denetim firması tarafından hazırlanan 17 Nisan 2024 tarihli bağımsız denetim raporunda olumlu görüş verilmiştir.

### **5. Kurucu Yönetiminin ve Üst Yönetimden Sorumlu Olanların Finansal Tablolara İlişkin Sorumlulukları**

Kurucu yönetimi; finansal tabloların SPK Muhasebe ve Finansal Raporlama Mevzuatı'na uygun olarak hazırlanmasından, gerçeğe uygun bir biçimde sunumundan ve hata veya hile kaynaklı önemli yanlışlık içermeyecek şekilde hazırlanması için gerekli gördüğü iç kontrolden sorumludur.

Finansal tabloları hazırlarken yönetim; Fon'un sürekliliğini devam ettirme kabiliyetinin değerlendirilmesinden, gerektiğinde sürekliyle ilgili hususları açıklamaktan ve Fon'u tasfiye etme ya da ticari faaliyeti sona erdirme niyeti ya da mecburiyeti bulunmadığı sürece işletmenin sürekliliği esasını kullanmaktan sorumludur.

Üst yönetimden sorumlu olanlar, Fon'un finansal raporlama sürecinin gözetiminden sorumludur.

### **6. Bağımsız Denetçinin Finansal Tabloların Bağımsız Denetimine İlişkin Sorumlulukları**

Bir bağımsız denetimde, biz bağımsız denetçilerin sorumlulukları şunlardır:

Amacımız, bir bütün olarak finansal tabloların hata veya hile kaynaklı önemli yanlışlık içerip içermediğine ilişkin makul güvence elde etmek ve görüşümüzü içeren bir bağımsız denetçi raporu düzenlemektir. BDS'lere uygun olarak yürütülen bir bağımsız denetim sonucunda verilen makul güvence; yüksek bir güvence seviyesidir ancak, var olan önemli bir yanlışlığın her zaman tespit edileceğini garanti etmez. Yanlışlıklar hata veya hile kaynaklı olabilir. Yanlışlıkların, tek başına veya toplu olarak, finansal tablo kullanıclarının bu tablolara istinaden alacakları ekonomik kararları etkilemesi makul ölçüde bekleniyorsa bu yanlışlıklar önemli olarak kabul edilir.



BDS'lere uygun olarak yürütülen bağımsız denetimin gereği olarak, bağımsız denetim boyunca mesleki muhakememizi kullanmakta ve mesleki şüpheciliğimizi sürdürmekteyiz. Tarafımızca ayrıca:

- Finansal tablolardaki hata veya hile kaynaklı “önemli yanlışlık” riskleri belirlenmekte ve değerlendirmektedir; bu risklere karşılık veren denetim prosedürleri tasarlanmakta ve uygulanmaktadır ve görüşümüze dayanak teşkil edecek yeterli ve uygun denetim kanıtı elde edilmektedir. Hile; muvazaa, sahtekarlık, kasıtlı ihmali, gerçeğe aykırı beyan veya iç kontrol ihlali fiillerini içerebildiğinden, hile kaynaklı önemli bir yanlışlığı tespit edememe riski, hata kaynaklı önemli bir yanlışlığı tespit edememe riskinden yüksektir.
- Fon'un iç kontrolünün etkinliğine ilişkin bir görüş bildirmek amacıyla değil ama duruma uygun denetim prosedürlerini tasarlama amacıyla denetimle ilgili iç kontrol değerlendirilmektedir.
- Kurucu yönetimi tarafından kullanılan muhasebe politikalarının uygunluğu ile yapılan muhasebe tahminleri ile ilgili açıklamaların makul olup olmadığı değerlendirilmektedir.
- Elde edilen denetim kanıtlarına dayanarak Fon'un sürekliliğini devam ettirme kabiliyetine ilişkin ciddi şüphe oluşturabilecek olay veya şartlarla ilgili önemli bir belirsizliğin mevcut olup olmadığı hakkında ve yönetimin işletmenin sürekliliği esasının kullanılmasının uygunluğu hakkında sonuca varılmaktadır. Önemli bir belirsizliğin mevcut olduğu sonucuna varmamız halinde, raporumuzda, finansal tablolardaki ilgili açıklamalara dikkat çekmemiz ya da bu açıklamaların yetersiz olması durumunda olumlu görüş dışında bir görüş vermemiz gerekmektedir. Vardığımız sonuçlar, bağımsız denetçi raporu tarihine kadar elde edilen denetim kanıtlarına dayanmaktadır. Bununla birlikte, gelecekteki olay veya şartlar Fon'un sürekliliğini sona erdirebilir.
- Finansal tabloların açıklamaları dahil olmak üzere, genel sunumu, yapısı ve içeriği ile bu tabloların, temelini oluşturan işlem ve olayları gerçeğe uygun sunumu sağlayacak şekilde yansıtıp yansıtmadığı değerlendirilmektedir.

Diğer hususların yanı sıra, denetim sırasında tespit ettiğimiz önemli iç kontrol eksiklikleri dahil olmak üzere, bağımsız denetimin planlanan kapsamı ve zamanlaması ile önemli denetim bulgularını üst yönetimden sorumlu olanlara bildirmektedir.

Bağımsızlığa ilişkin etik hükümlere uygunluk sağladığımızı üst yönetimden sorumlu olanlara bildirmiş bulunmaktayız. Ayrıca bağımsızlık üzerinde etkisi olduğu düşünülebilecek tüm ilişkiler ve diğer hususlar ile varsa, tehditleri ortadan kaldırmak amacıyla atılan adımlar ile alınan önlemleri üst yönetimden sorumlu olanlara iletmiş bulunmaktayız.

Üst yönetimden sorumlu olanlara bildirilen konular arasından, cari döneme ait finansal tabloların bağımsız denetiminde en çok önem arz eden konuları yani kilit denetim konularını belirlemektedir. Mevzuatın konunun kamuya açıklanmasına izin vermediği durumlarda veya konuyu kamuya açıklamanın doğuracağı olumsuz sonuçların, kamuya açıklamanın doğuracağı kamu yararını aşacağının makul şekilde beklendiği oldukça istisnai durumlarda, ilgili hususun bağımsız denetçi raporumuzda bildirilmemesine karar verebiliriz.



**B. Mevzuattan Kaynaklanan Diğer Yükümlülükler**

1. 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun ("TTK") 402. maddesinin dördüncü fıkrası uyarınca, Fon'un 1 Ocak - 31 Aralık 2024 hesap döneminde defter tutma döneminin, kanun ile Fon'un bağlı olduğu şemsiye fon iç tüzüğünün finansal raporlamaya ilişkin hükümlerine uygun olmadığını dair önemli bir hususa rastlanmamıştır.
2. TTK'nın 402. maddesinin dördüncü fıkrası uyarınca, Kurucu Yönetim Kurulu tarafımıza denetim kapsamında istenen açıklamaları yapmış ve istenen belgeleri vermiştir.

PwC Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.

Gökçe Yaşar Temel, SMMM  
Sorumlu Denetçi

İstanbul, 27 Mart 2025

## **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

---

<b>İÇİNDEKİLER</b>	<b>SAYFA</b>
FİNANSAL DURUM TABLOSU .....	1
KAR VEYA ZARAR VE DİĞER KAPSAMLI GELİR TABLOSU .....	2
TOPLAM DEĞER/NET VARLIK DEĞERİ DEĞİŞİM TABLOSU .....	3
NAKİT AKIŞ TABLOSU.....	4
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI NOTLAR.....	5-29

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2024 TARİHİ İTİBARIYLA İNANSAL DURUM TABLOSU

(Tüm tutarlar, türk lirası (''TL'') olarak gösterilmiştir.)

	Not	31 Aralık 2024	31 Aralık 2023
<b>Varlıklar</b>			
Nakit ve nakit benzerleri	16	9.941.431	162.992.537
Teminata verilen nakit ve nakit benzerleri	7	52.500.987	18.661
Ters repo alacakları	5	163.832.503	36.730.075
Finansal varlıklar	9	1.804.441.638	2.374.764.574
<b>Toplam Varlıklar (A)</b>		<b>2.030.716.559</b>	<b>2.574.505.847</b>
<b>Yükümlülükler</b>			
Diger borçlar	6	15.879.653	136.904.109
<b>Toplam Yükümlülükler (Toplam Değeri / Net Varlık Değeri Hariç) (B)</b>		<b>15.879.653</b>	<b>136.904.109</b>
<b>Toplam Değeri / Net Varlık Değeri (A-B)</b>		<b>2.014.836.906</b>	<b>2.437.601.738</b>

Takip eden açıklama ve dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı bir parçasını oluştururlar.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 1 OCAK - 31 ARALIK 2024 HESAP DÖNEMİNE AİT KAR VEYA ZARAR VE DİĞER KAPSAMLI GELİR TABLOSU

(Tüm tutarlar, türk lirası (''TL'') olarak gösterilmiştir.)

	Not	1 Ocak - 31 Aralık 2024	1 Ocak - 31 Aralık 2023
<b>KAR VEYA ZARAR KISMI</b>			
Faiz gelirleri	11	290.657.996	219.149.314
Finansal varlık ve yükümlülüklerle ilişkin gerçekleşmiş kar/zarar	11	593.929.951	1.095.657.142
Finansal varlık ve yükümlülüklerle ilişkin Gerçekleşmemiş kar/zarar		(219.340.445)	245.483.177
Esas faaliyetlerden diğer gelirler	12	59.075	152.602
<b>Esas Faaliyet Gelirleri</b>		<b>665.306.577</b>	<b>1.560.442.235</b>
Yönetim ücretleri	8	(45.633.565)	(27.840.605)
Saklama ücretleri		(1.694.978)	(1.806.506)
Denetim ücretleri		(40.961)	(23.999)
Kurul ücretleri		(455.165)	(526.101)
Komisyon ve diğer işlem ücretleri		(1.039.219)	(332.767)
Esas faaliyetlerden diğer giderler	12	(1.835.446)	(2.414.734)
<b>Esas Faaliyet Giderleri</b>		<b>(50.699.334)</b>	<b>(32.944.712)</b>
<b>Esas Faaliyet Kar / Zararı</b>		<b>614.607.243</b>	<b>1.527.497.523</b>
Finansman giderleri		-	-
<b>Net Dönem Karı / Zararı (A)</b>		<b>614.607.243</b>	<b>1.527.497.523</b>
<b>DİĞER KAPSAMLI GELİR KISMI</b>			
Kar veya zararda yeniden sınıflandırılmayacaklar		-	-
Kar veya zararda yeniden sınıflandırılacaklar		-	-
<b>Düzenleme / İstihdam / Diğer Kapsamlı Gelir (B)</b>		-	-
<b>TOPLAM DEĞERDE / NET VARLIK DEĞERİNDE ARTIŞ / AZALIŞ (A+B)</b>		<b>614.607.243</b>	<b>1.527.497.523</b>

Takip eden açıklama ve dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı bir parçasını oluştururlar.

## İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

### BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 1 OCAK - 31 ARALIK 2024 HESAP DÖNEMİNE AİT TOPLAM DEĞER / NET VARLIK DEĞERİ DEĞİŞİM TABLOSU (Tüm tutarlar, türk lirası (''TL'') olarak gösterilmiştir.)

	Not	1 Ocak - 31 Aralık 2024	1 Ocak - 31 Aralık 2023
<b>Toplam Değeri / Net Varlık Değeri (Dönem Başı)</b>	<b>17</b>	<b>2.437.601.738</b>	<b>1.853.471.715</b>
Toplam değerinde / net varlık değerinde artış / azalış	17	614.607.243	1.527.497.523
Katılma payı ihraç tutarı (+)	17	1.825.878.899	2.963.226.870
Katılma payı iade tutarı (-)	17	(2.863.250.974)	(3.906.594.370)
<b>Toplam Değeri / Net Varlık Değeri (Dönem Sonu)</b>	<b>17</b>	<b>2.014.836.906</b>	<b>2.437.601.738</b>

Takip eden açıklama ve dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı bir parçasını oluştururlar.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 1 OCAK - 31 ARALIK 2024 HESAP DÖNEMİNE AİT NAKİT AKIŞ TABLOSU

(Tüm tutarlar, türk lirası (''TL'') olarak gösterilmiştir.)

	Not	1 Ocak 31 Aralık 2024	Yeniden düzenlenmiş <sup>(*)</sup> 1 Ocak 31 Aralık 2023
<b>A. İşletme Faaliyetlerinden Nakit Akışları</b>		<b>1.011.340.969</b>	<b>1.032.747.618</b>
<b>Net Dönem Karı / Zararı</b>		<b>614.607.243</b>	<b>1.527.497.523</b>
<b>Net Dönem Karı / Zararı Mutabakatı ile İlgili Düzeltmeler</b>		<b>(71.399.979)</b>	<b>(464.762.566)</b>
Faiz gelirleri ve giderleri ile ilgili düzeltmeler	11	(290.740.424)	(219.279.389)
Kar (zarar) mutabakatı ile ilgili diğer düzeltmeler		-	-
Gerçeğe uygun değer kayipları/kazançları ile ilgili düzeltmeler		219.340.445	(245.483.177)
<b>İşletme Sermayesinde Gerçekleşen Değişimler</b>		<b>177.475.709</b>	<b>(249.136.653)</b>
Alacaklardaki artış / azalışla ilgili düzeltmeler		(52.482.326)	18.992.908
Borçlardaki artış / azalışla ilgili düzeltmeler		(121.024.456)	101.356.467
İşletme sermayesinde gerçekleşen diğer artış / azalışla ilgili düzeltmeler		350.982.491	(369.486.028)
<b>Faaliyetlerden Elde Edilen Nakit Akışları</b>		<b>720.682.973</b>	<b>813.598.304</b>
Alınan faiz	11	290.657.996	219.149.314
Alınan temettü	11	-	-
<b>B. Finansman Faaliyetlerinden Nakit Akışları</b>		<b>(1.037.372.075)</b>	<b>(943.367.500)</b>
Katılma payı iadeleri için ödenen nakit		(2.863.250.974)	(3.906.594.370)
Katılma payı ihraçlarından elde edilen nakit		1.825.878.899	2.963.226.870
<b>Yabancı Para Çevrim Farklarının Etkisinden Önce Nakit ve Nakit Benzerlerindeki Net Artış / Azalış (A+B)</b>		<b>(26.031.106)</b>	<b>89.380.118</b>
<b>C. Yabancı para çevrim farklarının nakit ve nakit benzerleri üzerindeki etkisi</b>		-	-
<b>Nakit ve Nakit Benzerlerinde Net Artış / Azalış (A+B+C)</b>		<b>(26.031.106)</b>	<b>89.380.118</b>
<b>D. Dönem Başı Nakit ve Nakit Benzerleri</b>	<b>16</b>	<b>199.592.537</b>	<b>110.212.419</b>
<b>Dönem Sonu Nakit ve Nakit Benzerleri (A+B+C+D)</b>	<b>16</b>	<b>173.561.431</b>	<b>199.592.537</b>

(\*) Yeniden düzenleme etkileri 2 No'lu dipnotta açıklanmıştır.

Takip eden açıklama ve dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı bir parçasını oluştururlar.

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT İNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

---

### **1. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER**

İş Portföy Eurobond Borçlanma Araçları (Döviz) Fonu (“Fon” veya “Şirket”), fondur. İş Portföy Yönetimi A.Ş. tarafından 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu'nun 52. maddesine (Eski 2499 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu'nun 37 ve 38'inci maddelerine) dayanılarak, 27 Şubat 2015 tarihinde İstanbul ili Ticaret Sicili Memurluğu' a 446792 sicil numarası altında kaydedilerek 5 Mart 2015 tarih ve 8772 sayılı Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nde ilan edilen İş Portföy Yönetimi A.Ş. Serbest Şemsiye Fon içütüğü ve katılma belgelerinin arkasında da tam metni bulunan fon izahnamesi hükümlerine göre yönetilmek üzere, halktan katılma belgeleri karşılığında toplanacak paralarla, katılma belgesi sahipleri hesabına, riskin dağıtılması ve inançlı mülkiyet esaslarına göre Sermaye Piyasası araçları ile altın ve diğer kıymetli madenlerden oluşan portföyü işletmek amacıyla Sermaye Piyasası Kurulu'nun 28 Eylül 2016 tarih ve 12233903-305.04-E.10051 sayılı izni ile kurulmuş olup, 3 Ekim 2016'da ticaret siciline tescil ettirilmiştir.

Fon Kurucusu, Yöneticisi ve Saklayıcı Kurum ile ilgili bilgiler aşağıdaki gibidir:

#### Kurucu ve Yönetici:

İş Portföy Yönetimi A.Ş.  
İş Kuleleri Kule:1 Kat:7, 34330 Levent / İstanbul

#### Saklayıcı Kuruluş:

Türkiye İş Bankası A.Ş.  
İş Kuleleri Kule:1 Kat:15, 34330 Levent / İstanbul

### **2. İNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR**

#### **2.1 Sunuma ilişkin temel esaslar**

##### **Uygulanan muhasebe standartları ve TMS'ye uygunluk beyanı**

SPK, 28 Şubat 1990 tarihli Resmî Gazete'de yayımlanan, XI/6 numaralı tebliği ve bu tebliğe değişiklik getiren 19 Aralık 1996 ve 27 Ocak 1998 tarihli tebliğler ile Menkul Kıymetler Yatırım Fonları tarafından 1 Ocak 1990 tarihinden başlayarak düzenlenecek mali tablo ve raporların hazırlanıp sunulmasına ilişkin ilke ve kuralları belirlemiştir. 30 Aralık 2013 tarihli ve 28867 (Mükerrer) sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan “Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği” (II-14.2) (Tebliğ) ile 31 Aralık 2013 tarihinde yürürlüğe girmek üzere yatırım fonlarının finansal tablolarının hazırlanmasında Türkiye Muhasebe/Finansal Raporlama Standartlarının (TMS) esas alınması hükmü altına alınmış ve finansal rapor tanımı yapılarak, bu kapsama finansal tablolar, sorumluluk beyanları ve portföy raporları alınmıştır. Fiyat raporları ve portföy dağılım raporlarından oluşan portföy raporları, fon portföylerinde yer alan varlıkların değerlendirmesine ve değerlendirmeler sonucunda hesaplanan fon portföy ve toplam değerlerine ilişkin bilgileri içeren raporlar olarak düzenlenmiştir. Ayrıca SPK söz konusu finansal tablolara ilişkin olarak tablo ve dipnot formatlarını yayımlamıştır.

Fon'un finansal tabloları ve dipnotları, SPK tarafından 30 Aralık 2013 tarihli bülten ile açıklanan formatlara uygun olarak ve zorunlu kılınan bilgiler dahil edilerek sunulmuştur.

Fon muhasebe kayıtlarının tutulmasında ve kanuni finansal tablolarının hazırlanmasında, SPK tarafından çıkarılan prensiplere ve şartlara, Fon içütüğünde belirtilen hükümlere, Türk Ticaret Kanunu (“TTK”), vergi mevzuatı ve SPK tarafından çıkarılan Tekdüzen Hesap Plani şartlarına uymaktadır. Bu finansal tablolar, gerçeğe uygun değerleri ile gösterilen finansal varlık ve yükümlülüklerinin dışında tarihi maliyet esasına göre hazırlamış, kanuni kayıtlara TMS uyarınca doğru sunumun yapılması amacıyla gerekli düzeltme ve sınıflandırmalar yansıtılıarak düzenlenmiştir.

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

---

### **2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)**

#### **2.1 Sunuma ilişkin temel esaslar (Devamı)**

##### **Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi**

KGK, 23 Kasım 2023 tarihli “Bağımsız Denetime Tabi Şirketlerin Finansal Tablolarının Enflasyona Göre Düzeltilmesi Hakkında Duyurusu” ile, Türkiye Finansal Raporlama Standartları’ni uygulayan işletmelerin 31 Aralık 2023 tarihinde veya sonrasında sona eren yıllık raporlama dönemine ait finansal tablolarının, TMS 29, “Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama Standardı” (“TMS 29”) kapsamında enflasyon etkisine göre düzeltilecek sunulması gerektiğini, bununla birlikte kendi alanlarında düzenleme ve denetleme yapmakla yetkili olan kurum ya da kuruluşların TMS 29 hükümlerinin uygulanmasına yönelik olarak farklı geçiş tarihleri belirleyebileceğini açıklamıştır. SPK Karar Organı'nın 7 Mart 2024 tarih ve 14/382 sayılı Kararı uyarınca; ilk enflasyona geçişte yatırım fonlarının enflasyon muhasebesi uygulamamış olması ile 20 Şubat 2024 tarihli ve 165 nolu Vergi Usul Kanunu Sirkülerinde yer alan hükümler dikkate alınarak, yatırım fonlarının TMS/TFRS uyarınca hazırlayacakları finansal tablolarında enflasyon muhasebesi uygulanmasına karar verilmiştir.

##### **Uygunluk beyanı**

Fon, finansal tablolarını Kamu Gözetim Kurumu tarafından yayınlanan Türkiye Muhasebe Standartlarına ve Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) tarafından 30 Aralık 2013 tarihli ve 28867 (Mükerrer) sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan “Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği” (II-14.2) yayımlanan Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği'ne uygun olarak hazırlanmaktadır. Finansal tablolar, gerçekte uygun değerleri ile yansıtılan finansal varlıklar, haricinde maliyet esası baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

31 Aralık 2024 tarihli finansal tablolar yayınlanmak üzere 27 Mart 2025 tarihinde Kurucu Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır.

##### **Raporlama para birimi**

Fon'un finansal tabloları, faaliyette bulunduğu temel ekonomik çevrede geçerli olan para birimi (fonksiyonel para birimi) ile sunulmuştur. İşletmenin finansal durumu ve faaliyet sonucu, Fon'un geçerli para birimi olan ve finansal tablo için sunum para birimi olan Türk Lirası cinsinden ifade edilmiştir

##### **Muhasebe politikalarında değişiklikler ve hatalar**

Yeni bir TMS/TFRS'nin ilk kez uygulanmasından kaynaklanan muhasebe politikası değişiklikleri, söz konusu TMS/TFRS'nin şayet varsa, geçiş hükümlerine uygun olarak geriye veya ileriye dönük olarak uygulanmaktadır. Herhangi bir geçiş hükmünün yer almadiği değişiklikler, muhasebe politikasında isteğe bağlı yapılan önemli değişiklikler veya tespit edilen muhasebe hataları geriye dönük olarak uygulanmakta ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenmektedir.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT İNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası ("TL") Olarak Gösterilmiştir.)

### 2.İNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### 2.1 Sunuma ilişkin temel esaslar (Devamı)

##### Karşılaştırmalı bilgiler ve önceki dönem tarihli finansal tabloların düzeltilmesi

Fon muhasebe kayıtlarının tutulmasında ve kanuni finansal tablolarının hazırlanmasında SPK tarafından çıkarılan prensipler ve şartlara, yürürlükteki ticari ve mevzuat ile SPK'nın tebliğlerine uymaktadır.

Finansal durum ve performans trendlerinin tespitine imkan vermek üzere, Fon'un finansal tabloları önceki dönemde karşılaştırmalı olarak hazırlanmaktadır.

Fon'un 1 Ocak - 31 Aralık 2024 hesap dönemine ait nakit akış tablosu, 1 Ocak - 31 Aralık 2023 hesap dönemine ait yeniden düzenlenmiş nakit akış tablosu ile karşılaştırmalı olarak sunulmuştur.

	Raporlanan geçmiş dönem 31 Aralık 2023	Yeniden düzenleme etkileri 31 Aralık 2023	Yeniden düzenlenmiş geçmiş dönem 31 Aralık 2023
<b>Net Dönem Karı / Zararı</b>			
<b>Mutabakatı ile İlgili Düzeltmeler</b>			
Faiz gelirleri ve giderleri ile ilgili düzeltmeler	(219.301.916)	(22.527)	(219.279.389)
<b>İşletme Sermayesinde Gerçekleşen Değişimler</b>			
Alacaklardaki Artış/Azalış	(36.730.075)	(55.722.983)	18.992.908
<b>TOPLAM NAKİT AKIŞ</b>	<b>(162.992.537)</b>	<b>(36.600.000)</b>	<b>199.592.537</b>

#### 2.2 Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar

Fon, Türkiye Muhasebe Standartları (TMS) veya Türkiye Finansal Raporlama Standartları (TFRS) ile uyumlu finansal tablolar hazırlanırken standartlardaki değişiklikler ve yorumlar dipnotlarda aşağıdaki şekilde gösterilmelidir;

- a. *31 Aralık 2024 tarihi itibarıyla yürürlükte olan yeni standartlar ile mevcut önceki standartlara getirilen değişiklikler ve yorumlar:*
  - **TMS 1, Sözleşme koşulları olan uzun vadeli yükümlülüklerle ilişkin değişiklik;** 1 Ocak 2024 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu değişiklikler, işletmenin raporlama döneminden sonraki on iki ay içinde uyması gereken koşulların bir yükümlülüğün sınıflandırmasını nasıl etkilediğine açıklık getirmektedir. Değişiklikler aynı zamanda işletmenin bu koşullara tabi yükümlülüklerle ilgili sağladığı bilgilerin iyileştirilmesini de amaçlamaktadır.
  - **TFRS 16, Satış ve geri kiralama işlemleri;** 1 Ocak 2024 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu değişiklikler, işletmenin TFRS 16'daki bir satış ve geri kiralama işlemini işlem tarihinden sonra nasıl muhasebeleştirdiğini açıklayan satış ve geri kiralama hükümlerini içerir. Kira ödemelerinin bir kısmı veya tamamı bir endekse veya orana bağlı olmayan değişken kira ödemelerinden oluşan satış ve geri kiralama işlemlerinin etkilenmesi muhtemeldir.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

### 2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### 2.2 Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar: (Devamı)

- **TMS 7 ve TFRS 7 ‘deki tedarikçi finansman anlaşmalarına ilişkin değişiklikler;** 1 Ocak 2024 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu değişiklikler tedarikçi finansman anlaşmalarının ve işletmelerin yükümlülükleri, nakit akışları ve likidite risklerinin üzerindeki etkilerine dair şeffaflığı artırmak için açıklama yapılmasını gerektirir. Açıklama gereklilikleri, UMSK (Uluslararası Muhasebe Standartları Kurumu)’nun , yatırımcıların, bazı şirketlerin tedarikçi finansmanı anlaşmalarının yeterince açık olmadığı ve yatırımcıların analizini engellediği yönündeki endişelerine verdiği yanıttır.
- **TSRS 1, “Sürdürülebilirlikle ilgili Finansal Bilgilerin Açıklanmasına İlişkin Genel Hükümler”** 1 Ocak 2024 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu standart, bir şirketin değer zinciri içerisindeki sürdürülebilirlikle ilgili maruz kaldığı önemli riskler ve fırsatların açıklanmasına yönelik temel çerçeveyi içerir.
- **TSRS 2, “İklimle ilgili açıklamalar”;** 1 Ocak 2024 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu standart, şirketlerin iklimle ilgili riskler ve fırsatlar hakkında açıklama gerekliliklerini belirleme konusundaki ilk konu standardıdır.

Bununla birlikte, KGK'nın 29 Aralık 2023 tarihli Resmî Gazete'de yayımlanan Kurul Kararı'nda belirli işletmelerin 1 Ocak 2024 tarihinden itibaren zorunlu sürdürülebilirlik raporlamasına tabi olacağı açıklanmıştır. 5 Ocak 2024 tarihli “Türkiye Sürdürülebilirlik Raporlama Standartları (TSRS) Uygulama Kapsamına İlişkin Kurul Kararı” kapsamında sürdürülebilirlik raporlamasına tabi olacak işletmelerin belirlenmesi amacıyla sürdürülebilirlik uygulaması kapsamına giren işletmeler sayılmaktadır. Diğer taraftan, 16 Aralık 2024 tarihli “Türkiye Sürdürülebilirlik Raporlama Standartları (TSRS) Uygulama Kapsamına İlişkin Kurul Kararı” uyarınca sürdürülebilirlik raporlamasına tabi olacak işletme kapsamında değişikliğe gidilmiştir.

1 Ocak 2024 tarihi itibarıyla geçerli olan yeni standartlar, değişiklikler ve yorumların, Fon'un finansal tabloları üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

#### b. *31 Aralık 2024 tarihi itibarıyla yayımlanmış ancak henüz yürürlüğe girmemiş olan standartlar, değişiklikler ve yorumlar:*

Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu tarafından yeni yayımlanan ancak Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu tarafından henüz mevzuata kazandırılmayan standartlarda UFRS kodifikasyonu korunmuştur.

- **TFRS 17, ‘Sigorta Sözleşmeleri’;** 1 Ocak 2023 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu standart, hali hazırda çok çeşitli uygulamalara izin veren TFRS 4’ün yerine geçmektedir. TFRS 17, sigorta sözleşmeleri ile isteğe bağlı katılım özelliğine sahip yatırım sözleşmeleri düzenleyen tüm işletmelerin muhasebesini temelden değiştirecektir.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

---

### 2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### 2.2 Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar: (Devamı)

b. *31 Aralık 2024 tarihi itibarıyla yayımlanmış ancak henüz yürürlüğe girmemiş olan standartlar, değişiklikler ve yorumlar:*

- **TMS 21 Değiştirilebilirliğin Eksikliği;** 1 Ocak 2025 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemleri için geçerlidir. Bir işletme, belirli bir amaç için belirli bir ölçüm tarihinde başka bir para birimine çevrilemeyen yabancı para biriminde yapılan bir işlem veya faaliyete sahip olduğunda bu değişikliklerden etkilenir. Bir para birimi, başka bir para birimini elde etme olanağı mevcut olduğunda (normal bir idari gecikmeye) değiştirilebilir ve işlem uygulanabilir haklar ve yükümlülükler yaratan bir piyasa veya takas mekanizması yoluyla gerçekleşir.
- **TFRS 9 ve TFRS 7'deki Finansal Araçların sınıflandırma ve ölçümüne ilişkin değişiklikler;** 1 Ocak 2026 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemleri için geçerlidir (erken uygulamaya izin verilir). Bu değişiklikler:
  - elektronik nakit transferi sistemi aracılığıyla ödenen bazı finansal borçlar için yeni bir istisna ile birlikte, bazı finansal varlık ve yükümlülüklerin muhasebeleştirilmesi ve finansal tablo dışı bırakılmasıyla ilgili zamanlamaya ilişkin gerekliliklere açıklık getirilmesi;
  - bir finansal varlığın yalnızca anapara ve faiz ödemeleri kriterini karşılayıp karşılamadığının değerlendirilmesine ilişkin daha fazla rehberlik sağlanması ve açıklığa kavuşturulması;
  - nakit akışlarını değiştirebilecek sözleşme şartlarına sahip belirli araçlar için yeni açıklamalar eklemek (çevresel, sosyal ve yönetişim (ESG) hedeflerine ulaşımıyla bağlantılı özelliklere sahip bazı araçlar gibi); ve
  - gerçege uygun değer farkı diğer kapsamlı gelire yansıtılan özkaynak araçlarına ilişkin açıklamalarda güncellemeler yapılmasıdır.
- **UFRS'lere İlişkin Yıllık İyileştirmeler – 11. Değişiklik;** Yıllık iyileştirmeler, bir Muhasebe Standardındaki ifadeleri açıklığa kavuşturan veya Muhasebe Standartlarındaki hükümler arasındaki nispeten küçük beklenmeyen sonuçları, gözden kaçırılan noktaları veya tutarsızlıklar düzeltlen değişikliklerle sınırlıdır. 2024 değişiklikleri aşağıdaki standartlara ilişkin yapılmıştır:
  - UFRS 1 Türkiye Finansal Raporlama Standartlarının İlk Uygulaması;
  - UFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar ve Standardın ilişğindeki UFRS 7'nin uygulanmasına yönelik Rehber;
  - UFRS 9 Finansal Araçlar;
  - UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar ve
  - UMS 7 Nakit Akış Tablosu.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT İNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

### 2.İNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### 2.2 Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar: (Devamı)

- **UFRS 18 Finansal Tablolarda Sunum ve Açıklama;** 1 Ocak 2027 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemleri için geçerlidir. Bu, kar veya zarar tablosundaki güncellemelere odaklanan, mali tabloların sunumuna ve açıklanmasına ilişkin yeni standarttır. UFRS 18'de getirilen temel yeni kavramlar aşağıdakilerle ilgilidir:
  - kar veya zarar tablosunun yapısı
  - işletmenin finansal tablolalarının dışında raporlanan belirli kâr veya zarar performans ölçütleri (yani yönetim tarafından tanımlanan performans ölçütleri) için mali tablolarda gerekli açıklamalar; ve
  - genel olarak temel finansal tablolar ve dipnotlar için geçerli olan toplama ve ayırtılmaya ilişkin geliştirilmiş ilkeler.
- **UFRS 19 Kamuya Hesap Verme Yükümlülüğü Bulunmayan Bağlı Ortaklıklar: Açıklamalar;** 1 Ocak 2027 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemleri için geçerlidir. Erken uygulamaya izin verilmektedir. Bu yeni standart diğer UFRS'ler ile birlikte uygulanmaktadır. Şartları sağlayan bir bağlı ortaklık, açıklama hükümleri hariç diğer UFRS Muhasebe Standartlarındaki hükümleri uygular ve bunun yerine UFRS 19'daki azaltılmış açıklama gerekliliklerini uygular. UFRS 19'un azaltılmış açıklama gereklilikleri, şartları sağlayan bağlı ortaklıkların mali tablolarının kullanıcılarının bilgi ihtiyaçları ile mali tablo hazırlayıcıları için maliyet tasarruflarını dengeler. UFRS 19, şartları sağlayan bağlı ortaklıklar için gönüllü uygulanabilecek bir standarttır. Bir bağlı ortaklık aşağıdaki durumlarda ilgili şartları sağlar.
  - kamuya hesap verme yükümlülüğünün bulunmaması ve
  - UFRS Muhasebe Standartlarına uygun, kamunun kullanımına açık konsolide mali tablolar üreten bir ana veya ara ana ortaklığının olması.

1 Ocak 2025 tarihi itibarıyla geçerli olacak yeni standartlar, değişiklikler ve yorumların, Fon'un finansal tabloları üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

#### 2.3 Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler

Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler, yalnızca bir döneme ilişkin ise, değişikliğin yapıldığı cari dönemde, gelecek dönemlere ilişkin ise hem değişikliğin yapıldığı dönemde hem de gelecek dönemde, ileriye yönelik olarak, net dönem karı veya zararının belirlenmesinde dikkate alınacak şekilde finansal tablolara yansıtılır. 1 Ocak – 31 Aralık 2024 hesap döneminde muhasebe tahminlerinde herhangi bir değişiklik yapılmamıştır

#### 2.4 Önemli muhasebe politikalarının özeti

Finansal tabloların hazırlanmasında izlenen önemli muhasebe politikaları aşağıda özetlenmiştir.

##### Finansal araçlar

Finansal bir varlık veya borç ilk muhasebeleştirilmesi sırasında gerçege uygun değerinden ölçülür. Gerçege uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılmayan finansal varlık veya finansal borçların ilk muhasebeleştirilmesi sırasında, ilgili finansal varlığın edinimi veya finansal borcun yüklenimi ile doğrudan ilişkilendirilebilen işlem maliyetleri de söz konusu gerçege uygun değere ilave edilir.

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

---

### **2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)**

#### **2.4 Önemli muhasebe politikalarının özeti (Devamı)**

Finansal varlık ve borçların normal yoldan alım ve satımları işlem tarihi esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

Fon finansal varlık ve borçlarını TFRS 9 uyarınca aşağıdaki kategorilerde sınıflandırmaktadır.

Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlık ve finansal borçlar:

Bu kategoride alım-satım amaçlı finansal varlıklar yer almaktadır.

Alım-satım amaçlı finansal varlıklar esas itibarıyla, yakın bir tarihte satılmak veya geri satın alınmak amacıyla edinilen veya ilk muhasebeleştirme sırasında, birlikte yönetilen ve son zamanlarda kısa dönemde kâr etme konusunda belirgin bir eğilimi bulunduğu yönünde delil bulunan belirli finansal araçlardan oluşan bir portföyün parçası olan varlıklardır. Bu kategoride hisse senetleri gibi özkaynağa dayalı kıymetler, kamu ve özel borçlanma senetleri yer almaktadır.

Alım-satım amaçlı finansal varlıklar kayda alınmalarını izleyen dönemlerde gerçeğe uygun değerleri üzerinden değerlendirilir. Alım-satım amaçlı menkul kıymetlerin gerçeğe uygun değerindeki değişiklik sonucu ortaya çıkan gerçekleşmemiş kar/zarar, kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda “Finansal varlık ve yükümlülükler ilişkini gerçekleştirmemiş kar/zarar” da yansıtılır. Alım-satım amaçlı finansal varlıklardan elde edilen faiz ve kupon tahsilatları ile satış yoluyla gerçekleşen kar/zarar, kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda “Faiz Gelirleri” ve “Finansal varlık ve yükümlülükler ilişkini gerçekleştirmiştir” a dahil edilmiştir.

İlk muhasebeleştirme sırasında, işletme tarafından, gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan olarak sınıflanan finansal varlıklar alım satım amaçlı olmayan özkaynağa dayalı kıymetler ve borçlanma araçlarını içermektedir. Söz konusu finansal varlıklar, Fon'un izahnamesinde belirtildiği üzere Fon'un risk yönetim veya yatırım stratejisi çerçevesinde gerçeğe uygun değer esas alınarak yönetilen ve performansları buna göre değerlendirilen bir portföyün parçası olan varlıklar olmaları nedeniyle ilk kayda alımlarından gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan olarak sınıflanan varlıklar (Yönetim kuruluna ve icra kurulu başkanına veya her kimse bu raporlamayı yaptığı), ilgili grup hakkında bu esasa göre bilgi sunulmaktadır.

#### **Kredi ve alacaklar**

Sabit veya belirlenebilir nitelikte ödemelere sahip olan ve aktif bir piyasada işlem görmeyen, türev olmayan finansal varlıklar. Bankalardaki mevduat, nakit teminatları, ters repo alacakları, takas alacakları ve diğer alacaklar Fon tarafından bu kategoride sınıflandırılan finansal varlıklar olmaları nedeniyle ilk kayda alımlarından gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan olarak sınıflanan varlıklar (Yönetim kuruluna ve icra kurulu başkanına veya her kimse bu raporlamayı yaptığı), ilgili grup hakkında bu esasa göre bilgi sunulmaktadır.

#### **Diğer finansal borçlar**

Bu kategoride alım-satım amaçlı olarak sınıflanmayan tüm finansal borçlar yer almaktadır. Fon repo borçları, takas borçları, krediler ve finansal yükümlülükler ile diğer ticari borçlarını bu kategoriye dahil etmektedir. Diğer finansal yükümlülükler ilk kayda alımdan sonra etkin faiz yöntemi ile hesaplanan itfa edilmiş maliyetleri ile yansıtılmaktadır.

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

---

### **2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)**

#### **2.4 Önemli muhasebe politikalarının özeti (Devamı)**

##### **Gerçeğe uygun değer ölçümü**

Gerçeğe uygun değer, piyasa katılımcıları arasında ölçüm tarihinde olağan bir işlemde, bir varlığın satışından elde edilecek veya bir borcun devrinde ödenecek fiyattır.

Finansal varlık ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değeri belirlenmesinde aşağıda belirtilen değerlendirme esas ve yöntemleri kullanılmıştır:

- 1) Değerleme gününde aktif bir piyasada işlem gören menkul kıymetler çıkış fiyatını yansıttığı için bekleyen kapanış seansı fiyatları veya kapanış seansında fiyatı oluşmayanlar için bir önceki seansın ağırlıklı ortalama fiyatı ile diğer çıkış fiyatları ile
- 2) Borsada işlem görmeyen finansal varlık ve yükümlülükler ile türev finansal araçlar indirgenmiş nakit akım yöntemi, özdeş veya karşılaştırılabilir araçlara ilişkin piyasa işlemleri sonucu oluşan fiyatlar, opsiyon fiyatlama modelleri ve piyasa katılımcıları tarafından çoğunlukla kullanılan ve gözlemlenebilir girdileri azami kullanan diğer yöntemler

##### **Finansal varlıklarda değer düşüklüğü**

Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar dışındaki finansal varlık veya finansal varlık grupları, her bilanço tarihinde değer düşüklüğüne uğradıklarına ilişkin göstergelerin bulunup bulunmadığına dair değerlendirmeye tabi tutulur. Finansal varlığın ilk muhasebeleştirilmesinden sonra bir veya birden fazla olayın meydana gelmesi ve söz konusu olayın ilgili finansal varlık veya varlık grubunun güvenilir bir biçimde tahmin edilebilen gelecekteki nakit akımları üzerindeki olumsuz etkisi sonucunda ilgili finansal varlığın değer düşüklüğünü uğradığına ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda değer düşüklüğü zararı oluşur. İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal varlıklar için değer düşüklüğü tutarı gelecekte beklenen tahmini nakit akımlarının finansal varlığın etkin faiz oranı üzerinden iskonto edilerek hesaplanan bugünkü değeri ile defter değeri arasındaki faktür.

##### **Yabancı para çevrimi**

Fon'un geçerli ve finansal tablolardan sunumunda kullanılan para birimi TL'dir. Yabancı para işlemler, işlem tarihlerinde geçerli olan döviz kurları üzerinden TL'ye çevrilmiştir. Yabancı paraya dayalı parasal varlık ve yükümlülükler, bilanço tarihinde geçerli olan döviz kurları kullanılarak; yabancı para cinsinden olan ve maliyet değeri ile ölçülen parasal olmayan kalemler ilk işlem tarihindeki kurlardan; yabancı para cinsinden olan ve gerçeğe uygun değerleri ile ölçülen parasal olmayan kalemler ise gerçeğe uygun değerin tespit edildiği tarihte geçerli olan kurlardan TL'ye çevrilmiştir.” Çevrimler sonucu oluşan kur farkları kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda yansıtılmıştır.

##### **Finansal araçların netleştirilmesi**

Finansal varlık ve yükümlülükler, netleştirilmeye yönelik yasal bir hakkı ve yaptırırm gücüne sahip olunması ve söz konusu varlık ve yükümlülükleri net bazda tahsil etme/ödeme veya eş zamanlı sonuçlandırma niyetinin olması durumunda bilançoda netleştirilerek gösterilmektedir.

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

---

### **2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)**

#### **2.4 Önemli muhasebe politikalarının özeti (Devamı)**

##### **Verilen teminatlar**

Fon tarafından nakit ve nakit benzeri olarak verilen teminatlar (margin teminatları) finansal durum tablosunda ayrı olarak gösterilmekte ve nakit ve nakit benzerlerine dahil edilmemektedir. Nakit ve nakit benzerleri dışında verilen teminatlar (margin teminatları) ise teminata verilen nakit ve nakit benzerleri olarak sınıflanmaktadır.

##### **Satış ve geri alış anlaşmaları ve menkul değerlerin ödünç verilmesi işlemleri**

Tekrar geri alımlarını öngören anlaşmalar çerçevesinde satılmış olan menkul kıymetler (“Repo”), finansal durum tablosunda “Teminata verilen finansal varlıklar” altında fon portföyünde tutuluş amaçlarına göre “Gerçeğe uygun değer farkı kâr/zarara yansıtılan” portföylerde sınıflandırılmakta ve ait olduğu portföyün esaslarına göre değerlemeye tabi tutulmaktadır. Repo sözleşmesi karşılığı elde edilen fonlar pasifte “Repo borçları” hesabında muhasebeleştirilmekte ve ilgili repo anlaşmaları ile belirlenen satım ve geri alım fiyatları arasındaki farkın döneme isabet eden kısmı için etkin faiz oranı yöntemine göre gider reeskontu hesaplanmaktadır. Repo işlemlerinden sağlanan fonlar karşılığında ödenen faizleri kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda “faiz gelirleri” kalemi altında muhasebeleştirilmektedir.

Geri satım taahhüdü ile alınmış menkul kıymet (“Ters repo”) işlemleri finansal durum tablosunda “Ters repo alacakları” kalemi altında muhasebeleştirilmektedir. Ters repo anlaşmaları ile belirlenen alım ve geri satım fiyatları arasındaki farkın döneme isabet eden kısmı için “Etkin faiz (iç verim) oranı yöntemi’ne göre faiz gelir reeskontu hesaplanmakta ve kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda “faiz gelirleri” kalemi altında muhasebeleştirilmektedir.

##### **Takas alacakları / borçları**

Takas borçları raporlama tarihi itibarıyla normal yoldan alım işlemlerinde satın alma sözleşmesi yapılmış ancak teslim alınmamış menkul kıymet alımlarına ilişkin olan borçlardır.

Takas alacakları normal yoldan satış işlemlerinde satış sözleşmesi yapılmış ancak teslim edilmemiş menkul kıymet satışlarına ilişkin olan alacaklardır.

Takas alacak ve borçları itfa edilmiş maliyetleri ile yansıtılmaktadır.

##### **Menkul kıymet satış kar / zararı**

Fon portföyünde bulunan menkul kıymetlerin, alım ve satımı, Fon paylarının alım ve satımı, Fon'un gelir ve giderleri ile Fon'un diğer işlemleri yapıldıkları gün itibarıyla (işlem tarihi) muhasebeleştirilir. Fon'dan satılan bir menkul kıymet satış günü değeri (alış bedeli ve satış gününe kadar oluşan değer artış veya azalışları toplamı) üzerinden ilgili varlık hesabına alacak kaydedilir. Satış günü değeri, ortalama bir değer olup; ilgili varlık hesabının borç bakiyesinin, ilgili menkul kıymetin birim sayısına bölünmesi suretiyle hesaplanır. Satış tutarı ile satış günü değeri arasında bir fark olduğu takdirde bu fark “Menkul kıymet satış karları” hesabına veya “Menkul kıymet satış zararları” hesabına kaydolunur.

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT İNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

---

### **2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)**

#### **2.4 Önemli muhasebe politikalarının özeti (Devamı)**

Satılan menkul kıymete ilişkin “Fon payları değer artış/azalış” hesabının bakiyesinin ortalamasına göre satılan kısma isabet eden tutar ise, bu hesaptan çıkarılarak “Gerçekleşen değer artışları/azalışları” hesaplarına aktarılır. Bu hesaplar ilgili dönemdeki diğer kapsamlı gelir tablosunda netleştirilerek “Finansal Varlık ve Yükümlülükler İlişkin Gerçekleşmiş Kar/Zarar” hesabında, Menkul kıymet alım satımına ait aracılık komisyonları da alım ve satım bedelinden ayrı olarak “Aracılık komisyonu gideri” hesabında izlenir.

#### **Ücret ve komisyon gelirleri ve giderleri**

Ücret ve komisyonlar genel olarak tahlil edildikleri veya ödendikleri tarihte gelir tablosuna yansıtılmaktadır. Bununla birlikte, fon yönetim ücreti ve denetim ücreti tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

#### **Faiz gelir ve gideri**

Faiz gelir ve giderleri ilgili dönemdeki kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunda tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir. Faiz geliri sabit veya değişken getirili yatırım araçlarının kuponlarından sağlanan gelirleri ve iskontolu devlet tahvillerinin iç iskonto esasına göre değerlendirilmelerini kapsar.

#### **Temettü geliri**

Temettü gelirleri ilgili temettüyü alma hakkı olduğu tarihte finansal tablolara yansıtılmaktadır.

#### **Yönetim ücreti**

Yönetim ücreti tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir. Bu fon için yönetim ücreti, yıllık yaklaşık %2'dir.

#### **Giderler**

Tüm giderler tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir.

#### **Vergi**

193 Sayılı Gelir Vergisi Kanunu'nun (“GVK”) Geçici 67. Maddesinde 7 Temmuz 2006 tarihinde 5527 sayılı yasa ile yapılan değişiklik ve bu değişiklik çerçevesinde yayınlanan 23 Temmuz 2006 tarih ve 26237 sayılı Resmi Gazete ‘de yayınlanan karar ile Sermaye Piyasası Kanunu’na göre kurulan menkul kıymetler yatırım fonları(borsa yatırım fonları ile konut finansman fonları ve varlık finansman fonları ve varlık finansman fonları dahil)ile menkul kıymetler yatırım ortaklarının portföy işletmeciliği kazançları üzerinden yapılacak tevkifat oranı 1 Ekim 2006 tarihinden itibaren %0 olarak değiştirilmiştir.

#### **Katılma payları**

Katılma paylarının başka bir nitelikli yatırımcıya devri veya fona iadesi ile katılma payı bedellerinin yatırımcıya ödenmesi ihraç belgesindeki düzenlemeler uyarınca gerçekleştirilir. Katılma payının fiyatı Fon net varlık/ toplam değerinin, değerlendirme gününde tedavülde olan pay sayısına bölünerek belirlenmektedir.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

### 2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### 2.4 Önemli muhasebe politikalarının özeti (Devamı)

##### Fiyatlama raporuna ilişkin portföy değerlendirme esasları

- Değerleme her işgünü itibarıyla yapılır.
- Portföydeki menkul kıymetlerin değerlenmesinde, aşağıda belirtilen esaslar kullanılır:
  - (a) Portföye alınan varlıklar alım fiyatlarıyla kayda geçirilir. Yabancı para cinsinden varlıkların alım fiyatı satın alma günündeki yabancı para cinsinden değerinin TCMB döviz satış kuru ile çarpılması suretiyle bulunur.
  - (b) Alış tarihinden başlamak üzere portföydeki varlıklardan;
    - i) Borsada işlem görenler değerlendirme gününde borsada oluşan en son seans ağırlıklı ortalama fiyat veya oranlarla değerlendirilir. Şu kadar ki, kapanış seansı uygulaması bulunan piyasalarda işlem gören varlıkların değerlendirmesinde kapanış seansında oluşan fiyatlar, kapanış seansında fiyatın oluşması durumunda ise borsada oluşan en son seans ağırlıklı ortalama fiyatlar kullanılır.
    - ii) Borsada işlem görmekle birlikte değerlendirme gününde borsada alım satımı konu olmayan paylar son işlem tarihindeki borsa fiyatıyla; borçlanma araçları, ters repo ve repolar son işlem günündeki iç verim oranı ile değerlendirilir.
    - iii) Fon katılma payları, değerlendirme günü itibarıyla en son açıklanan fiyatları esas alınarak değerlendirilir.
    - iv) Vadeli mevduat, bileşik faiz oranı kullanılarak tahakkuk eden faizinin anaparaya eklenmesi suretiyle değerlendirilir.
    - v) Yabancı para cinsinden olanlar, TCMB tarafından ilgili yabancı para için belirlenen döviz alış kuru ile değerlendirilir.
    - vi) Türev araçlar nedeniyle teminat olarak verilen varlıklar da portföy değeri tablosunda gösterilir. Bu varlıklar teminatın türü dikkate alınarak bu maddedeki esaslar çerçevesinde değerlendirilir.
    - vii) Borsa dışı repo-ters repo sözleşmeleri, piyasa fiyatını en doğru yansıtacak şekilde güvenilir ve doğrulanabilir bir yöntemle değerlendirilir.
    - viii) (i) ilâ (vii) nolu alt bentlerde belirtilenler dışında kalanlar, KGK tarafından yayımlanan TFRS dikkate alınarak değerlendirilir. Değerleme esasları, yazılı karara bağlanır.
    - ix) (vii) ve (viii) nolu alt bentlerde yer alan yöntemlere ilişkin kararlar kurucunun yönetim kurulu tarafından alınır.
  - (c) Endeks fonların portföylerinde yer alan varlıklardan; baz alınan endeks kapsamında bulunan varlıklar endeksin hesaplanması sırasında kullanılan esaslar, diğer varlıklar ise (b) bendinde belirtilen esaslar çerçevesinde değerlendirilir.
- Fonun diğer varlık ve yükümlülükleri, KGK tarafından yayımlanan TFRS dikkate alınarak değerlendirilir. Şu kadar ki, fonun yabancı para cinsinden yükümlülükleri TCMB tarafından ilgili yabancı para için belirlenen döviz satış kuru ile çarpılması suretiyle değerlendirilir.
- Bir payın alış ve satış değeri, Fon toplam değerinin dolaşımındaki pay sayısına bölünmesi ile bulunur.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT İNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

### 2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### 2.4 Önemli muhasebe politikalarının özeti (Devamı)

##### Önemli muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan aktif ve pasiflerin ya da açıklanan şarta bağlı varlık ve yükümlülüklerin tutarlarını ve ilgili dönem içerisindeoluştugu raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyen tahmin ve varsayımların yapılmasını gerektirir. Bu tahmin ve varsayımlar yönetimin en iyi kanaat ve bilgilerine dayanmakla birlikte, gerçek sonuçlar bu tahmin ve varsayımlardan farklılık gösterebilir. Ayrıca belirtilemesi gereken önemli muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımlar ilgili notlarda açıklanmaktadır.

Hissedarlık, sözleşmeye dayalı haklar, aile ilişkisi veya benzeri yollarla tarafı doğrudan ya da dolaylı bir şekilde kontrol edebilen veya önemli derecede etkileyebilen kuruluşlar, ilişkili kuruluş olarak tanımlanırlar. İlişkili kuruluşlara aynı zamanda sermayedarlar ve Fon yönetimi de dahildir. İlişkili kuruluş işlemleri, kaynakların ve yükümlülüklerin ilişkili kuruluşlar arasında bedelli veya bedelsiz olarak transfer edilmesini içermektedir.

### 3. BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Fon, Fon'un yatırım stratejisine uygun olarak çeşitli menkul kıymetlere ve türevlere yatırım yapmak amacıyla tek faaliyet bölümü olarak yapılmıştır. Fon'un tüm faaliyetleri birbirile ilişkili ve birbirlerine bağımlıdır. Dolayısıyla tüm önemli faaliyet kararları Fon'u tek bir bölüm olarak değerlendirmek suretiyle alınmaktadır. Tek faaliyet bölümünde ilişkin bilgiler Fon'un bir bütün olarak sunulan finansal tablo bilgilerine eşittir.

### 4. İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI VE NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ

Fon'un kurucusu Türkiye'de kurulmuş olan İş Portföy Yönetimi A.Ş.'dir. Fon ile diğer ilişkili taraflar arasındaki bakiye ve işlemlerin detayları aşağıda açıklanmıştır.

#### a) Nakit ve nakit benzerleri

	31 Aralık 2024	31 Aralık 2023
Vadesiz mevduat - T. İş Bankası A.Ş.	5.608	13.383
Diğer hazır değerler - T. İş Bankası A.Ş.	9.935.823	162.979.154
<b>Toplam</b>	<b>9.941.431</b>	<b>162.992.537</b>

#### b) İlişkili taraflara borçlar

	31 Aralık 2024	31 Aralık 2023
Yönetim ücretleri - İş Portföy Yönetimi A.Ş.	1.927.835	2.599.012
Yönetim ücretleri - Türkiye İş Bankası A.Ş.	1.005.531	1.334.367
Yönetim ücretleri - İş Yatırım Menkul Değerler A.Ş.	44.982	72.224
Yönetim ücretleri - Yatırım Finansman Menkul Değerler A.Ş.	7.109	71.009
<b>Toplam</b>	<b>2.985.457</b>	<b>4.076.612</b>

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası ("TL") Olarak Gösterilmiştir.)

### 4. İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI VE NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ (Devamı)

#### c) İlişkili taraf ile yapılan işlemler

Giderler	1 Ocak- 31 Aralık 2024	1 Ocak- 31 Aralık 2023
Yönetim ücretleri- İş Portföy Yönetimi A.Ş.	26.071.761	15.922.803
Yönetim ücretleri- Türkiye İş Bankası A.Ş.	13.991.200	7.579.624
Komisyon ücretleri- İş Yatırım Menkul Değerler A.Ş.	771.897	210.309
Yönetim ücretleri- İş Yatırım Menkul Değerler A.Ş.	600.728	749.373
Komisyon ücretleri- Türkiye İş Bankası A.Ş.	267.755	59.391
Yönetim ücretleri- Yatırım Finansman Menkul Değerler A.Ş.	90.349	546.599
<b>Toplam</b>	<b>41.793.690</b>	<b>25.068.099</b>

### 5 TERS REPO ALACAKLARI VE REPO BORÇLARI

Fon'un 31 Aralık 2024 tarihinde repo borcu bulunmamaktadır. (31 Aralık 2023: Bulunmamaktadır)

	31 Aralık 2024	31 Aralık 2023
Ters repo sözleşmelerinden alacaklar	163.832.503	36.730.075
<b>Toplam</b>	<b>163.832.503</b>	<b>36.730.075</b>

### 6. DİĞER ALACAKLAR VE BORÇLAR

Fon'un 31 Aralık 2024 tarihinde alacağı bulunmamaktadır. (31 Aralık 2023: Bulunmamaktadır)

Borçlar	31 Aralık 2024	31 Aralık 2023
Fon pay geri alım ücreti	12.166.570	132.046.830
Ödenecek fon yönetim ücretleri	3.294.399	4.584.249
Ödenecek saklama ücreti	289.456	130.710
Ödenecek ihraç izni ücreti	100.764	121.896
Diger borçlar	28.464	20.424
<b>Toplam</b>	<b>15.879.653</b>	<b>136.904.109</b>

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

### 7. KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE BORÇLAR

Karşılıklar bilanço tarihi itibarıyla mevcut bulunan ve geçmişten kaynaklanan yasal veya yapısal bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğü yerine getirmek için ekonomik fayda sağlayan kaynakların çıkışının muhtemel olması ve yükümlülük tutarı konusunda güvenilir bir tahminin yapılabildiği durumlarda muhasebeleştirilmektedir. Tutarın yeterince güvenilir olarak ölçülemediği ve yükümlülüğün yerine getirilmesi için fondan kaynak çıkışının muhtemel olmadığı durumlarda söz konusu yükümlülük “Koşullu” olarak kabul edilmektedir.

31 Aralık 2024 tarihi itibarıyla Fon'un VOB nakit teminatı 52.500.987 TL'dir.  
(31 Aralık 2023: 18.661 TL.)

### 8. NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER

	1 Ocak - 31 Aralık 2024	1 Ocak - 31 Aralık 2023
Yönetim ücretleri (*)	45.633.565	27.840.605
Saklama ücretleri	1.694.978	1.806.506
Komisyon giderleri	1.039.219	332.767
Kurul ücretleri	455.165	526.101
Denetim ücretleri	40.961	23.999
Diğer giderler	1.835.446	2.414.734
<b>Toplam</b>	<b>50.699.334</b>	<b>32.944.712</b>

(\*) Fon'un yönetim ve temsili ile Fon'a tahsis edilen donanım ve personel ile muhasebe hizmetleri karşılığı olarak her gün için fon toplam değerinin %0,00548'sinden oluşan yönetim ücreti tahakkuk ettirilir ve bu ücret her ay sonunu izleyen bir hafta içinde, imzalanan portföy yönetim sözleşmeleri ve katılma belgesi alım satımına aracılık sözleşmeleri çerçevesinde Kurucu'ya, Yönetici'ye ve katılma belgesi alım satımını yapan kuruluşlara ödenir (31 Aralık 2023: %0,00548) olarak uygulanmaktadır.

#### Bağımsız denetçi/bağımsız denetim kuruluşundan alınan hizmetlere ilişkin ücretler:

	1 Ocak- 31 Aralık 2024	1 Ocak- 31 Aralık 2023
Raporlama dönemine ait bağımsız denetim ücreti (*)	34.000	19.250
	<b>34.000</b>	<b>19.250</b>

(\*) Tutarlar KDV hariçtir.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT İNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası ("TL") Olarak Gösterilmiştir.)

### 9. FİNANSAL YATIRIMLAR

31 Aralık 2024 ve 31 Aralık 2023 tarihi itibarıyla finansal varlıklar içerisinde taşınan alım satım amaçlı menkul kıymetlere ilişkin bilgiler:

Finansal varlıklar	31 Aralık 2024	31 Aralık 2023
<b>Gerçeğe uygun değer farkı kar/zarara yansıtılan finansal varlıklar</b>		
Yatırım fonları	90.619.449	249.837.958
Eurobond	1.600.019.607	1.999.022.624
Özel sektör kira sertifikaları	113.792.242	125.903.992
Türev forward	10.340	-
	<b>1.804.441.638</b>	<b>2.374.764.574</b>
<b>Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar</b>	<b>31 Aralık 2024</b>	
	<b>Nominal</b>	<b>Piyasa Değeri</b>
Yatırım fonları	6.771.053	90.619.449
Eurobond	43.990.000	1.600.019.607
Özel sektör kira sertifikaları	3.000.000	113.792.242
Forward işlemler	(200.000)	10.340
	<b>Toplam</b>	<b>1.804.441.638</b>
<b>Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar</b>	<b>31 Aralık 2023</b>	
	<b>Nominal</b>	<b>Piyasa Değeri</b>
Yatırım fonları	13.878.148	249.837.958
Özel sektör kira sertifikaları	4.000.000	125.903.992
Eurobond	66.574.000	1.999.022.624
	<b>Toplam</b>	<b>2.374.764.574</b>
<b>Fiyat raporundaki ve finansal durum tablosundaki toplam değer / net varlık değerini karşılaştırınız.</b>	<b>31 Aralık 2024</b>	<b>31 Aralık 2023</b>
Fiyat raporundaki toplam değer/ net varlık değeri	2.014.836.906	2.437.601.738
<b>Finansal durum tablosundaki toplam değer/net varlık değeri</b>	<b>2.014.836.906</b>	<b>2.437.601.738</b>



# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası ("TL") Olarak Gösterilmiştir.)

### **13. FİNANSMAN GİDERLERİ**

Fon'un 1 Ocak - 31 Aralık 2024 hesap dönemi itibarıyla finansman giderleri bulunmamaktadır.  
(31 Aralık 2023: Bulunmamaktadır)

### **14. TÜREV ARAÇLAR**

31 Aralık 2024 tarihi itibarıyla türev araçları aşağıdaki gibidir. (31 Aralık 2023: Bulunmamaktadır)

#### **31 Aralık 2024**

Sözleşme tanımı	Vade	Pozisyon	Nominal değer	Uzlaşma fiyatı	Toplam Değer
F_USDTRY0125	-	Kısa	10.000	36	364.460.000
<b>Net pozisyon</b>					<b>364.460.000</b>

### **15. FİNANSAL ARAÇLAR**

#### **Finansal araçların gerçeğe uygun değeri**

Gerçeğe uygun değer, bilgili ve istekli taraflar arasında, piyasa koşullarına uygun olarak gerçekleşen işlemlerde, bir varlığın karşılığında el değiştirebileceği veya bir yükümlülüğün karşılanabileceği değerlendir.

Fon, finansal enstrümanların tahmini gerçeğe uygun değerlerini hâlihazırda mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemlerini kullanarak belirlemiştir. Bununla birlikte, piyasa bilgilerini değerlendirdip gerçeğe uygun değerleri tahmin edebilmek yorum ve muhakeme gerektirmektedir. Sonuç olarak burada sunulan tahminler, Fon'un cari bir piyasa işleminde elde edebileceği miktarların göstergesi olamaz.

Gerçeğe uygun değerleri tahmin edilmesi pratikte mümkün olan finansal enstrümanların gerçeğe uygun değerlerinin tahmini için aşağıdaki yöntem ve varsayımlar kullanılmıştır:

##### a. Finansal varlıklar:

Bankalardan alacaklar ve diğer finansal varlıklar dahil olmak üzere maliyet bedeli ile gösterilen finansal aktifler bu finansal tablolarda iskontolu değerleri ile kayıtlara alınmaktadır.

Menkul kıymetlerin gerçeğe uygun değerlerinin belirlenmesinde piyasa fiyatları esas alınır.

##### b. Finansal yükümlülükler:

Kısa vadeli olmaları sebebiyle parasal yükümlülüklerin gerçeğe uygun değerlerinin defter değerlerine yaklaşığı varsayılmaktadır.





# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT İNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası (“TL”) Olarak Gösterilmiştir.)

### 17. TOPLAM DEĞER / NET VARLIK DEĞERİ VE TOPLAM DEĞERİ / NET VARLIK DEĞERİNDE ARTIŞ / AZALIŞ (Devamı)

#### Birim Pay Değeri

	31 Aralık 2024	31 Aralık 2023
Fon toplam değeri (TL)	2.014.836.906	2.437.601.738
Dolaşımındaki pay sayısı (adet)	38.395.861	60.862.743
Birim pay değeri (TL)	52,475367	40,050803
<b>Dönem başı itibarıyla (adet)</b>	<b>60.862.743</b>	<b>79.715.559</b>
Dönem içinde satılan fon payları sayısı (adet)	40.374.367	109.560.822
Dönem içinde geri alınan fon payları sayısı (adet)	(62.841.249)	(128.413.638)
<b>Dönem sonu itibarıyla dolaşımındaki pay sayısı (adet)</b>	<b>38.395.861</b>	<b>60.862.743</b>

31 Aralık 2024 tarihi itibarıyla çıkarılmış katılma belgeleri 571.000.000 (31 Aralık 2023: 571.000.000) adettir. Fon'a ait menkul kıymetler ve katılma belgeleri İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş. (“Takasbank”) nezdinde saklamada tutulmaktadır. Yapılan saklama sözleşmesine istinaden menkul kıymetler Takasbank güvencesi altındadır.

### 18. FİNANSAL ARACLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ

#### Finansal risk faktörleri

Fon faaliyeti gereği piyasa riskine (faiz oranı riski, kur riski ve hisse senedi / emtia fiyat riski), kredi riskine ve likidite riskine maruz kalmaktadır. Fon'un risk yönetim amacı Fon'un yatırım stratejileri kapsamında katılım paylarının değerini maksimize etmektir. Fon menkul kıymetlerini gerçeğe uygun fiyatlar ile değerleyerek maruz kalınan piyasa riskini faiz ve hisse senedi pozisyon riski ayrimında günlük olarak takip etmektedir. Fon Kurulu'nca, belirli dönemlerde portföyün yönetimine ilişkin stratejiler ve limitler belirlenmekte; portföy, portföy yöneticileri tarafından bu çerçevede yönetilmektedir. Ekonomik tablonun ve piyasaların durumuna göre bu limit ve politikalar değişim göstermeyecektir, belirsizliğin hakim olduğu dönemlerde riskin asgari düzeye indirilmesine çalışılmaktadır.

#### Yoğunlaşma riski

Fon içtüzüğünde belirlenen yöntemler uygulanmış olup, söz konusu yatırım stratejisi de dahil olmak üzere, fona alınacak menkul kıymetlerin fon portföyüne oranı işlemleri mevzuata, içtüzük ve izahnamede belirlenen sınırlamalara uygunluk arz etmektedir.

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası ("TL") Olarak Gösterilmiştir.)

### 18. FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

#### Kredi riski

Kredi riski, finansal aracın taraflarından birinin yükümlülüğünü yerine getirmemesi nedeniyle diğer tarafta finansal bir kayıp/zarar meydana gelmesi riski olarak tanımlanmaktadır. Fon'un kredi riski temel olarak borçlanma araçlarına yaptığı yatırımlardan kaynaklanmaktadır.

#### Finansal araç türleri itibarıyla maruz kalınan kredi riskleri

31 Aralık 2024	Nakit ve Nakit Benzerleri		Ters Repo Alacakları		Finansal Yatırımlar	Diğer Alacaklar	Diğer
	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf			
Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski	9.941.431	-	-	-	163.832.503	1.804.441.638	-
- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	9.941.431	-	-	-	163.832.503	1.804.441.638	-
B. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	-	-	-	-	-	-
C. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-	-
- Net değerin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-	-
- Net değerin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
D. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-	-	-

## İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

### 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası ("TL") Olarak Gösterilmiştir.)

#### 18. FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

##### Finansal araç türleri itibarıyla maruz kalınan kredi riskleri

31 Aralık 2023	Nakit ve Nakit Benzerleri		Ters Repo Alacakları		Finansal Yatırımlar	Diğer Alacaklar	Diğer
	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf			
Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski	<b>162.992.537</b>	-	-	<b>36.730.075</b>	<b>2.374.764.574</b>	-	-
- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	162.992.537	-	-	36.730.075	2.374.764.574	-	-
B. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	-	-	-	-	-	-
C. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-	-
- Net değerin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-	-
- Net değerin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-	-
D. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-	-	-

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FINANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası ("TL") Olarak Gösterilmiştir.)

### 18. FINANSAL ARACLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

#### Likidite riski

Likidite riski, nakit olarak ya da diğer bir finansal varlığın teslimi suretiyle ödenen finansal borçlarla ilgili yükümlülüklerin yerine getirilmesinde zorlanma riskidir. Fon, katılma paylarının paraya çevrilmesine bağlı olarak günlük nakit çıkış riskine maruzdur. Fon'un faaliyetleri gereği aktifinin tamamına yakını nakit ve nakit benzeri kalemler ile finansal yatırımlardan oluşmaktadır. Fon'un finansal yükümlülüklerinin sözleşme sürelerine göre kalan vadelerine göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

#### 31 Aralık 2024

Sözleşme uyarınca vadeler	Defter değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı (I+II+III+IV)	3 aydan kısa (I)	3-12 ay arası (II)	1-5 yıl arası (III)	5 yıldan uzun (IV)
Türev olmayan finansal yükümlülükler						
Diğer borçlar	15.879.653	15.879.653	15.879.653	-	-	-
<b>Toplam yükümlülük</b>	<b>15.879.653</b>	<b>15.879.653</b>	<b>15.879.653</b>	-	-	-

#### 31 Aralık 2023

Sözleşme uyarınca vadeler	Defter değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı (I+II+III+IV)	3 aydan kısa (I)	3-12 ay arası (II)	1-5 yıl arası (III)	5 yıldan uzun (IV)
Türev olmayan finansal yükümlülükler						
Diğer borçlar	136.904.109	136.904.109	136.904.109	-	-	-
<b>Toplam yükümlülük</b>	<b>136.904.109</b>	<b>136.904.109</b>	<b>136.904.109</b>	-	-	-

Katılma payları ancak fon vadesi sonunda iade edilebilmektedir. Katılma paylarının nitelikli yatırımcılar arasında devri mümkündür. Fona ait borçlar, onaylı ihraç belgesi hükümleri ile uyumlu olacak şekilde, Fona ait banka hesaplarında bulunan veya Fon tarafından para/sermaye piyasası araçlarına yatırılmış olan kaynaklardan karşılanmaktadır.

#### Faiz oranı riski

Piyasa faiz oranlarındaki değişimlerin finansal araçların fiyatlarında dalgalanmalara yol açması, Fon'un faiz oranı riskiyle başa çıkma gerekliliğini doğurur. Fon'un faiz oranı riskine duyarlılığı aktif ve pasif hesapların vadelerindeki uyumsuzluğu ile ilgilidir. Bu risk faiz değişimlerinden etkilenen varlıklarını aynı tipte yükümlülüklerle karşılaşmak suretiyle yönetilmektedir.

Fon'un ilgili finansal durum tablosu tarihleri itibarıyla faiz oranına duyarlı finansal araçlarının dağılımı aşağıda sunulmuştur.

Sabit faizli finansal araçlar	31 Aralık 2024	31 Aralık 2023
Finansal Varlıklar	1.591.788.476	1.468.572.077



# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## 31 ARALIK 2024 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Tüm Tutarlar, Türk Lirası ("TL") Olarak Gösterilmiştir.)

### 18. FİNANSAL ARACLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

		31 Aralık 2023
		Kar / Zarar
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi

**ABD Doları'nın TL karşısında %20 değerlenmesi halinde:**

ABD Doları'nın net varlık / yükümlülüğü	457.520.874	(457.520.874)
<b>ABD Doları'nın net etkisi</b>	<b>457.520.874</b>	<b>(457.520.874)</b>

**Avro'nun TL karşısında %20 değerlenmesi halinde:**

Avro'nun net varlık / yükümlülüğü	60.275	(60.275)
<b>Avro'nun net etkisi</b>	<b>60.275</b>	<b>(60.275)</b>
<b>Toplam etki</b>	<b>457.581.149</b>	<b>(457.581.149)</b>

### 19. FİNANSAL TABLOLARI ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİLEYEN YA DA FİNANSAL TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANABİLİR VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN AÇIKLANMASI GEREKEN DİĞER HUSUSLAR

- (i) 31 Aralık 2024 itibarıyla Fon portföyünde gelir ortaklısı senetleri bulunmamaktadır.
- (ii) 31 Aralık 2024 itibarıyla Fon'un aldığı bedelli, bedelsiz hisse senedi ve temettü detayı bulunmamaktadır.

### 20. RAPORLAMA DÖNEMİNDEN SONRAKİ OLAYLAR

Bulunmamaktadır.

.....

**İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2024 HESAP DÖNEMİNE AİT  
PORTFÖY DAĞILIM RAPORU VE PAY FİYATININ  
HESAPLANMASINA DAYANAK TEŞKİL EDEN  
PORTFÖY DEĞERİ TABLOSU VE TOPLAM DEĞER/  
NET VARLIK DEĞERİ TABLOSUNU İÇEREN  
FİYAT RAPORLARININ MEVZUATA UYGUN OLARAK  
HAZIRLANMASINA İLİŞKİN RAPOR**



## İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

### PAY FİYATININ HAZIRLANMASINA DAYANAK TEŞKİL EDEN PORTFÖY DEĞERİ TABLOSU VE TOPLAM DEĞER/NET VARLIK DEĞERİ TABLOSUNU İÇEREN FİYAT RAPORLARININ MEVZUATA UYGUN OLARAK HAZIRLANMASINA İLİŞKİN RAPOR

İş Portföy Eurobond Borçlanma Araçları (Döviz) Fonu'nun ("Fon") Pay Fiyatının Hazırlanmasına Dayanak Teşkil Eden 31 Aralık 2024 itibarıyla hazırlanan Portföy Değeri Tablosu ve Toplam Değer/Net Varlık Değeri Tablosunu İçeren Fiyat Raporlarının 30 Aralık 2013 tarihli ve 28867 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Standartlarına İlişkin Tebliğ (II-14.2)" hükümlerine ve Sermaye Piyasası Kurulu'nca belirlenen esaslara uygun olarak hazırlanıp hazırlanmadığını Sermaye Piyasası Kurulu'nun konu hakkındaki düzenleme ve duyuruları çerçevesinde 31 Aralık 2024 tarihi itibarıyla incelemiş bulunuyoruz.

İş Portföy Eurobond Borçlanma Araçları (Döviz) Fonu'nun Pay Fiyatının Hazırlanmasına Dayanak Teşkil Eden 31 Aralık 2024 tarihi itibarıyla hazırlanan/ Portföy Değeri Tablosu ve Toplam Değer/Net Varlık Değeri Tablosunu İçeren Fiyat Raporları 30 Aralık 2013 tarihli ve 28867 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Standartlarına İlişkin Tebliğ (II-14.2)" hükümlerine ve Sermaye Piyasası Kurulu'nca belirlenen esaslara uygun olarak hazırlanmıştır.

Bu rapor tamamen Sermaye Piyasası Kurulu ve Fon Kurulu ile İş Portföy Yönetimi A.Ş.'nin bilgisi ve kullanımı için hazırlanmış olup, başka bir maksatla kullanılması mümkün değildir.

PwC Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.

Gökçe Yaşar Temel, SMMM  
Sorumlu Denetçi

İstanbul, 27 Mart 2025

## **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

---

<b>İÇİNDEKİLER</b>	<b>SAYFA</b>
I- FONU TANITICI BİLGİLER.....	1
II- FONUN PERFORMANSINA İLİŞKİN BİLGİLER.....	2-3
III- FON/ORTAKLIK PORTFÖY DEĞERİ TABLOSU FİYAT RAPORLARI.....	4-5
IV- TOPLAM DEĞER/NET VARLIK DEĞERİ TABLOSU.....	6
V- YIL İÇİNDE YAPILAN GİDERLER.....	7
VI- DİĞER AÇIKLAMALAR.....	8
VII- PORTFÖYDEN SATIŞLAR.....	9
VIII- İTFALAR.....	10
IX- PORTFÖYE ALIŞLAR.....	11
X- FİYAT RAPORLARINA İLİŞKİN PORTFÖY DEĞERLEME ESASLARI....	12

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **FONU TANITICI BİLGİLER**

(Tutarlar aksi belirtilmédikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

---

### **A. FONUN ADI:**

İş Portföy Eurobond Borçlanma Araçları (Döviz) Fonu

### **B. KURUCUNUN ÜNVANI:**

İş Portföy Yönetimi A.Ş.

### **C. YÖNETİCİNİN ÜNVANI:**

İş Portföy Yönetimi A.Ş.

### **D. FON TUTARI:**

Fonun tutarı 5.710.000 TL'dir.

### **E. TOPLAM DEĞER/NET VARLIK DEĞERİ:**

Fonun toplam değeri 2.014.836.906 TL'dir.

### **F. KATILMA PAYI SAYISI:**

Fonun katılma payı sayısı 38.395.861 adettir.

### **G. FONUN KURULUS TARİHİ:**

Fon 1 Kasım 2016 tarihinde kurulmuştur.

### **H. FONUN SÜRESİ:**

Fon kurulduğu günden itibaren süresizdir.

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **FONUN PERFORMANSINA İLİŞKİN BİLGİLER**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

---

### **A. YIL SONU KATILMA PAYI FİYATI:**

Fonun yıl sonu katılma payı fiyatı 52,475367 TL'dir.

### **B. ÖNCEKİ YIL KATILMA PAYI FİYATI:**

Fonun önceki yıl katılma payı fiyatı 40,050803 TL'dir.

### **C. YILLIK KATILMA PAYI FİYATI ARTIŞ ORANI:**

Yıllık katılma payı fiyatı artış oranı %31,02'dir.

### **D. YILBAŞINA GÖRE FİYAT ARTIŞ ORANI:**

Yılbaşına göre fiyat artış oranı %31,02'dir.

### **E. YILLIK ORTALAMA PORTFÖYDEKİ MENKUL KIYMETLER YÜZDESİ:**

Devlet Tahvili	26,12%
Özel Sektör Tahvili	54,49%
Kira Sertifikaları	5,65%
Teminat	2,92%
Yatırım Fonu	4,46%
Repo - Ters Repo	6,36%

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **FONUN PERFORMANSINA İLİŞKİN BİLGİLER**

(Tutarlar aksi belirtilmekçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

---

### **F. YILLIK ORTALAMA TEDAVÜL ORANI:**

Yıllık ortalama tedavül oranı %6,72'dir.

### **G. YILLIK ORTALAMA PORTFÖY DEVİR HIZI:**

Yıllık ortalama portföy devir hızı %1,86'dır.

### **H. PORTFÖYÜN ORTALAMA VADESİ:**

Portföyün ortalama vadesi 237,49'dur.

### **I. KATILMA PAYI İHRAÇLARINDAN KAYNAKLANAN NAKİT GİRİŞLERİ:**

Katılma payı ihraçlarından kaynaklanan nakit girişleri 1.825.878.899 TL'dir.

### **J. KATILMA PAYI İADELERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT ÇIKIŞLARI:**

Katılma payı iadelerinden kaynaklanan nakit çıkışları 2.863.250.974 TL'dir.





**İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

**TOPLAM DEĞER/NET VARLIK DEĞERİ TABLOSU**

(Tutarlar aksı belirtilmekçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	<u>TUTAR (TL)</u>	<u>GRUP %</u>	<u>TOPLAM %</u>
<b>A. FON PORTFÖY DEĞERİ</b>	<b>2.020.775.128,28</b>		100,29
<b>B. HAZIR DEĞERLER</b>	<b>9.941.431,17</b>		0,49
a) Kasa	-	-	-
b) Bankalar	5.608,47	0,06	-
c) Diğer Hazır Değerler	9.935.822,70	99,94	0,49
<b>C.ALACAKLAR</b>	<b>-</b>		-
a)Takastan Alacaklar Toplami	-	-	-
i) T1 Alacakları	-		-
ii) T2 Alacakları	-		-
iii) İleri Valörlü Takas Alacakları	-		-
b) Diğer Alacaklar	-		-
i) Diğer Alacaklar	-		-
ii) Vergi Alacakları	-		-
iii) Mevduat Alacakları	-		-
iv) Temettü	-		-
<b>D. BORÇLAR</b>	<b>TUTAR</b>	<b>GRUP %</b>	<b>TOPLAM %</b>
a) Takasa Borçlar	(15.879.653,57)		(0,79)
i) T1 Borçları	-		-
ii) T2 Borçları	-		-
iii) İleri Valörlü Takas Borçları	-		-
iv) İhbarlı FonPay Takas	(12.166.570,04)		
b) Yönetim Ücreti	(3.294.399,20)	20,75	(0,16)
c) Ödenecek Vergi	-		-
d) İhtiyatlar	-		-
e) DİGER_BORÇLAR	(317.920,42)	2,64	(0,02)
i) Diğer Borçlar	(317.920,42)		(0,02)
ii) Denetim Reeskontu	-		-
f) Kayda Alma Ücreti	(100.763,91)	0,63	(0,01)
g) Krediler	-		-
<b>Toplam değer/net varlık değeri</b>	<b>2.014.836.906</b>		
Toplam katılma payı/Pay sayısı	571.000.000		
Yatırım fonları için kurucu tarafından iktisap edilen katılma payı	532.604.139		

# İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU

## YIL İÇİNDE YAPILAN GİDERLER

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

**1 Ocak -  
31 Aralık 2024**

Yönetim Ücretleri	45.633.565
Esas Faaliyetlerden Diğer Giderler	1.835.446
Saklama Ücretleri	1.694.978
Komisyon ve Diğer İşlem Ücretleri	1.039.219
Kurul Ücretleri	455.165
Denetim Ücretleri	40.961
<hr/>	
	<b>50.699.334</b>

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **DİĞER AÇIKLAMALAR**

(Tutarlar aksi belirtilmédikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

---

### **A. Geçen Yıl İçinde Rüçhan Hakkı Kullanımı, Bedelsiz Pay Alımı, Temettü ve Anapara Tahsilatına İlişkin Açıklamalar**

Bulunmamaktadır.

### **B. Geçen Yıl İçinde Yatırım Fonlarına İlişkin Mevzuatta Meydana Gelen Değişme ve Hukuki İhtilaflarla İlgili Açıklamalar**

- (i) Fon muhasebe kayıtlarını ve yasal finansal tablolarını TL cinsinden, Türk Ticaret Kanunu (“TTK”), Sermaye Piyasası Kurulu’nun (“SPK”) yayınlamış olduğu tebliğler ve Vergi Usul Kanunu’na uygun olarak hazırlamaktadır. SPK, 30 Aralık 2013 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan, “Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliğ”i (II-14.2) ile finansal tablo ve raporların hazırlanıp sunulmasına ilişkin ilke ve kuralları belirlemiştir.
- (ii) 1 Temmuz 2014 tarihi itibarıyla, 19 Aralık 1996 tarihli ve 22852 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan “Yatırım Fonlarına İlişkin Esaslar Tebliğ (Seri VII, No:10)” yürürlükten kaldırılmış olup, 9 Temmuz 2013 tarihli 28702 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan “Yatırım Fonlarına İlişkin Esaslar Tebliğ (III-52.1)” yürürlüğe girmiştir.

# **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

## **PORTFÖYDEN SATIŞLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

---

Sermaye Piyasası Kurulu'nun yayımlamış olduğu Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği (II-14.2)'nin "Portföy dağılım raporları" konulu 10. maddesinin (4) nolu bendi uyarınca, satış detaylarına yer verilmemiştir.

## **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

### **İTFALAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

---

Sermaye Piyasası Kurulu'nun yayımlamış olduğu Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği (II-14.2)'nin "Portföy dağılım raporları" konulu 10. maddesinin (4) nolu bendi uyarınca, itfa detaylarına yer verilmemiştir.

## **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

### **PORTFÖYE ALIŞLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

---

Sermaye Piyasası Kurulu'nun yayınlamış olduğu Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliği (II-14.2)'nin "Portföy dağılım raporları" konulu 10. maddesinin (4) nolu bendi uyarınca, alış detaylarına yer verilmemiştir.

## **İŞ PORTFÖY EUROBOND BORÇLANMA ARAÇLARI (DÖVİZ) FONU**

### **FİYAT RAPORLARINA İLİŞKİN PORTFÖY DEĞERLEME ESASLARI**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

---

- 1) Portföydeki varlıkların değeri aşağıdaki esaslara göre tespit edilir:

a)

Portföye alınan varlıklar alım fiyatlarıyla kayda geçirilir. Yabancı para cinsinden varlıkların alım fiyatı satın alma günündeki yabancı para cinsinden değerinin T.C. Merkez Bankası (“TCMB”) döviz satışı ile çarpılması suretiyle bulunur.

- b) Alış tarihinden başlamak üzere portföydeki varlıklardan;

- 1) Borsada işlem görenler değerlendirme gününde borsada oluşan en son seans ağırlıklı ortalama fiyat veya oranlarla değerlendirilir. Şu kadar ki, kapanış seansi uygulaması bulunan piyasalarda işlem gören varlıkların değerlendirmesinde kapanış seansında oluşan fiyatlar, kapanış seansında fiyatın oluşmaması durumunda ise borsada oluşan en son seans ağırlıklı ortalama fiyatlar kullanılır.
- 2) Borsada işlem görmekle birlikte değerlendirme gününde borsada alım satımı konu olmayan paylar son işlem tarihindeki borsa fiyatıyla; borçlanma araçları, ters repo ve repolar son işlem günündeki iç verim oranı ile değerlendirilir.
- 3) Fon katılma payları, değerlendirme günü itibarıyla en son açıklanan fiyatları esas alınarak değerlendirilir.
- 4) Vadeli mevduat, bileşik faiz oranı kullanılarak tahakkuk eden faizin anaparaya eklenmesi suretiyle değerlendirilir.
- 5) Yabancı para cinsinden olanlar, TCMB tarafından ilgili yabancı para için belirlenen döviz alış kuru ile değerlendirilir.
- 6) Türev araçlar nedeniyle teminat olarak verilen varlıklar da portföy değeri tablosunda gösterilir. Bu varlıklar teminatın türü dikkate alınarak bu maddedeki esaslar çerçevesinde değerlendirilir.
- 7) Borsa dışı repo-ters repo sözleşmeleri, piyasa fiyatını en doğru yansıtacak şekilde güvenilir ve doğrulanabilir bir yöntemle değerlendirilir.
- 8) (1) ile (7) nolu alt bentlerde belirtilenler dışında kalanlar, Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (“KGK”) tarafından yayımlanan Türkiye Muhasebe Standartları (“TMS”) / Türkiye Finansal Raporlama Standartları (“TFRS”) dikkate alınarak değerlendirilir. Değerleme esasları, yazılı karara bağlanır.
- 9) (7) ve (8) nolu alt bentlerde yer alan yöntemlere ilişkin kararlar kurucunun yönetim kurulu tarafından alınır.

c)

Endeks fonlarının portföylerinde yer alan varlıklardan; baz alınan endeks kapsamında bulunan varlıklar endeksin hesaplanması sırasında kullanılan esaslar, diğer varlıklar ise (b) bendinde belirtilen esaslar çerçevesinde değerlendirilir.

2)

Fonun diğer varlık ve yükümlülükleri, KGK tarafından yayımlanan TMS/TFRS dikkate alınarak değerlendirilir. Şu kadar ki, fonun yabancı para cinsinden yükümlülükleri TCMB tarafından ilgili yabancı para için belirlenen döviz satışı ile çarpılması suretiyle değerlendirilir.

.....